

(19)



Europäisches Patentamt
European Patent Office
Office européen des brevets



(11)

EP 0 800 006 B1

(12)

EUROPEAN PATENT SPECIFICATION

(45) Date of publication and mention
of the grant of the patent:
23.05.2001 Bulletin 2001/21

(51) Int Cl.⁷: **F16C 1/26**

(21) Application number: **97103806.2**

(22) Date of filing: **07.03.1997**

(54) **Fastening device for an actuating cable**

Befestigungseinrichtung für einen Betätigungszug

Dispositif de fixation pour un câble de commande

(84) Designated Contracting States:
DE ES FR GB IT NL SE

(30) Priority: **29.03.1996 IT TO960245**

(43) Date of publication of application:
08.10.1997 Bulletin 1997/41

(73) Proprietor: **Dr.Ing.h.c. F. Porsche
Aktiengesellschaft
70435 Stuttgart (DE)**

(72) Inventor: **Bravo, Ernesto
10020 Cambiano(TO) (IT)**

(56) References cited:
EP-A- 0 239 984 EP-A- 0 365 243
DE-U- 9 313 485 US-A- 5 347 882

- **V. OBERING, M. KLEIN: "Einführung in die
DIN-Normen" 1970, B. G. TEUBNER,
STUTTGART XP002056587 * page 552 - page 554**
*

Note: Within nine months from the publication of the mention of the grant of the European patent, any person may give notice to the European Patent Office of opposition to the European patent granted. Notice of opposition shall be filed in a written reasoned statement. It shall not be deemed to have been filed until the opposition fee has been paid. (Art. 99(1) European Patent Convention).

Description

[0001] The invention relates to a fastening device for an actuating cable according to the preamble of Claim 1.

[0002] Actuating cables of this type comprise an actuating covering and a core movable axially therein. Actuation is performed by a movement of the core relative to the actuating covering in the form of a relative movement. It is therefore necessary to secure both the core and the actuating covering by a respective fastening device in both the axial and the radial directions.

[0003] A fastening device of this type is already known from DE-93 13 485 U1. The fastening device comprises a U-shaped opening in a holding means into which the fastening device can be inserted radially, in which case the arms of the opening and the attachment part comprise catch members for fixing the attachment part radially, the said catch members engaging one behind the other in the inserted state. A stop on both sides is formed for example by a groove, in the base of which the catch members are situated. This fastening device allows radial insertion into the holding means, in which case the catch members snap into each other when the end position is reached. In order to be able to detach the fastening device again, the catch members are formed in such a way that they project beyond the holding means in the axial direction. The projections formed in this way can then be gripped and the locking can be released by pressing the projections together.

[0004] A cable mounting construction is further known from US-A-5 347 882. The cable comprises two actuating members, namely an actuating covering and a core. The covering is provided at one end with a fastening device. Holding means for receiving the fastening device are provided with a U-shaped opening. Corresponding catching means acting in the radial direction are provided on the fastening device and on arms of the U-shaped opening. A handle is provided on the catching means of the fastening device and can be grasped to engage or disengage the catching means.

[0005] In contrast, the object of the invention is to provide a fastening device for an actuating cable in which the manipulation is improved both during assembly and during dismantling.

[0006] According to the present invention a locking device makes it possible for the securing means to be pre-assembled in such a way as to prevent its loss. If the said locking device is further formed by hook-shaped members which engage over the catch members, the locking device does not need to be opened separately for assembling the securing means and with it also the fastening device.

[0007] Advantageous further embodiments of the invention are set out in the Sub-Claims.

[0008] It is proposed to design the handle on the catching means in such a way that one respective lug is formed integrally on each of the catching means. In this way it is advantageously possible to grip the catch-

ing means securely and also to be able to grip and manipulate the catching means securely under difficult fitting conditions, so that in this case too a trouble-free insertion and removal of the actuating cable is possible. In this connexion it is particularly advantageous that customary tools, as known for example for assembling and dismantling circlips for shafts, can be used for this purpose.

[0009] Furthermore it is proposed that the catching means should not be integrally formed directly on the actuating cable, but should be formed as part of a separate securing means. This securing means can be pre-assembled on the fastening device, so as to facilitate assembly. Should the catch member be damaged during the fitting or removal of the actuating cable, the fastening device can be restored simply by replacing the securing means, and the actuating cable need not be replaced. At the same time, it also becomes unnecessary to assemble and position the actuating cable once again.

[0010] If, as proposed in a further embodiment, the securing member is additionally designed in such a way that the attachment part is rotatable in the longitudinal axis thereof with respect to the securing member, the assembly is further simplified, since twisting in the actuating cable can now be eliminated during assembly. At the same time, torsional forces are prevented from building up, so as to prolong the life of the actuating cable as a whole, which is designed primarily for stressing with longitudinal forces but not for stressing with torsional forces.

[0011] The invention is described in greater detail below with reference to an embodiment illustrated in the Figures, in which

Fig. 1 is a longitudinal section through a fastening device according to the invention, and

Fig. 2 is a section along the line II-II in Fig. 1.

[0012] The actuating cable 1 illustrated in Fig. 1 comprises an actuating covering 2 and a core 3 movable axially inside the actuating covering. At the end of the actuating cable 1 a nipple 4 is arranged as a fastening device for the core 3 and a socket 5 is arranged as part of a fastening device 28 for the actuating covering 2.

[0013] The nipple 4 is held (in a manner not shown) on an actuating device, such as for example a coupling or a selector lever, which is actuated by movement relative to a holding means 6. In order to produce this relative movement, the socket 5 of the actuating covering 2 is secured to the holding means 6. A U-shaped opening 7 is provided in the holding means 6 for this purpose. The opening 7 has two arms 8, 9 which are each provided with a respective recess 10, 11.

[0014] In order to form the fastening device 28 a groove 12 is provided in the socket 5, the edges 13, 14 of the groove 12 projecting beyond the opening 7 and thus forming stops for the socket 5 on the holding means

6, so that the socket 5 and with it the actuating covering 2 are secured in the axial direction.

[0015] Part of the fastening device 28 is likewise formed by a securing means 15, which is inserted into the groove 12 and is made substantially U-shaped and which in the opening 7 substantially fills the space between the holding means 6 and the base of the groove 12. A gap is left only between arms 16, 17 of the securing means 15, the width of the said gap being smaller than the diameter of the socket 5 in the base of the groove 12. The arms 16, 17 substantially adjoin the arms 8, 9 of the opening 7 and are provided with projections 18, 19 which correspond to the recesses 10, 11 in the arms 8, 9 of the opening 7 when the securing means 15 has reached the specified position thereof in the opening 7.

[0016] Since the material used for the securing means 15, in this case plastics material, has resilient properties, it is possible to deform the arms 16, 17 by pressing them together to such a degree that the projections 18, 19 become disengaged from the corresponding recesses 10, 11 and the securing means 15 can be withdrawn from the opening 7 or inserted into the opening 7 in the direction E radially to the longitudinal extension of the actuating cable 1.

[0017] In order to allow the arms 16, 17 to be pressed together in this way, the ends of the arms 16, 17 are provided with lugs 20, 21, into which a suitable tool can engage. The securing means 15 and with it also the socket 5 and the actuating covering 2 are temporarily connected to the tool by the positively locking connexion produced in this case between the tool (not shown here) and the lugs 20, 21, and they can be moved with the aid of the tool. This makes it possible to receive the socket 5 with the securing means 15 inserted and to insert it securely into the opening 7 of the holding means 6 with the aid of the tool even at fitting points having difficult access with only a tight fitting space. The same applies in a reverse manner to the removal of the socket 5 from the opening 7.

[0018] Since the base of the groove 12 is circular and the securing means 15 is provided on an abutment face 22 with a corresponding segment-shaped counter contour, the socket 5 and with it the actuating covering 2 are rotatably movable with respect to the securing means 15 and with it the holding means 6. This ensures that no distortions can occur in the actuating covering 2 as a result of twisting. At the same time this facilitates the assembly of the actuating cable 1, upon which no forces need be exerted by way of the securing means 15 during the insertion of the socket 5 into the opening 7 in order to eliminate such a twisting of the actuating covering 2.

[0019] In addition, a locking device 23 is provided so as to be able to pre-assemble the securing means 15 on the fastening device 28. The locking device 23 comprises a hook 24 which is held pivotably on the first arm 17 of the securing member 15. The hook 24 is constructed in such a way that it can engage over the second arm

16 of the securing member 15. A projection 25, with which the front part of the hook 24 can engage, is provided on the second arm 16 at the point at which the hook 24 engages over the second arm 16.

[0020] In the illustration according to Fig. 2, the locking device is in its rest position. In the secured position S of the locking device 23, which is indicated in broken lines in Fig. 2, the hook 24 engages over the second arm 16 and is locked there by the projection 25. As a result, the arms 16, 17 of the securing member 15 are prevented from spreading apart, and projections 26, 27 provided on the inside of the arms 16, 17 rest against the abutment face 22. In this way, as also in the fitted position of the fastening device 28, radial movement is prevented between the securing means 15 and the socket 5 in the direction E, and the securing means 15 is held in the groove 12 in such a way as to prevent its loss. Since the locking device 23 prevents the arms 16, 17 only from being spread apart, but not from being pressed together, it is possible, on the other hand, for the securing means 15 and with it the fastening device 28 to be assembled without the locking device 23 having to be released beforehand.

[0021] The fastening device 28 was illustrated above by way of the example of fastening the socket 5 of the actuating covering 2. It is to be understood, however, that the fastening device 28 illustrated is also suitable in the same way for securing the nipple 4 of the core 3. It is also possible, of course, to apply the fastening device illustrated to the nipple 4 and to the socket 5 simultaneously.

[0022] Although the application of the locking device 23 was illustrated above with reference to the illustrated embodiment of the fastening device 28, it is perfectly possible for the locking device 23 illustrated also to be used in other fastening devices of the type defined in the introduction.

Claims

1. A fastening device for an actuating cable (1) comprising two actuating members, namely an actuating covering (2) and a core (3), of which at least one actuating member is provided at one end with a fastening device (28), wherein

- a U-shaped opening (7) is provided on a holding means (6), and
- corresponding catching means (10, 11; 16, 17) acting in the radial direction are provided on the fastening device (28) and on arms (8, 9) of the opening (7),

characterized in that

- a locking device (23) is provided, which can be brought into engagement between the catching

means (16, 17).

2. A fastening device according to Claim 1, **characterized in** that the locking device (23) prevents the catching means (16, 17) from being spread apart in the locked position (S).
3. A fastening device according to Claim 1 or 2, **characterized in** that the locking device (23) comprises a hook (24) held pivotably on a first catching means (17) and engaging in the locked position over the second catching means (16) and locking on the second catching means (16).
4. A fastening device according to one of the preceding claims, **characterized in** that a handle (20, 21) is provided on the catching means (16, 17) of the fastening device (28) wherein the handle is constructed in the form of a lug (20, 21) integrally moulded on the catching means.
5. A fastening device according to one of the preceding claims, **characterized in** that the catching means (16, 17) are part of a securing means (15), and are arranged in a continuous groove (12) in the fastening device (28).
6. A fastening device according to one of the preceding claims, **characterized in** that the fastening device (28) is held rotatably movably in the securing means (15).

Patentansprüche

1. Befestigungseinrichtung für einen Betätigungszug (1), der zwei Betätigungselemente aufweist, nämlich einen Betätigungsmantel (2) und eine Seele (3), von denen zumindest ein Betätigungselement an einem Ende mit einer Befestigungseinrichtung (28) versehen ist, wobei
 - an einer Halterung (6) eine U-förmige Öffnung (7) vorgesehen ist, und
 - an der Befestigungseinrichtung (28) und an Schenkeln (8,9) der Öffnung (7) in radialer Richtung wirkende, korrespondierende Rastmittel (10,11;18,19) vorgesehen sind,**dadurch gekennzeichnet, daß**
 - eine Sperreinrichtung (23) vorgesehen ist, die zwischen den Rastmitteln (18,19) in Eingriff bringbar ist.
2. Befestigungseinrichtung nach Anspruch 1, **dadurch gekennzeichnet**, daß die Sperreinrichtung (23) in der Sperrposition ein Aufspreizen der Rast-

mittel (18,19) verhindert.

3. Befestigungseinrichtung nach Anspruch 1 oder 2, **dadurch gekennzeichnet**, daß die Sperreinrichtung (23) aus einem an einem Rastmittel (18) schwenkbar gehaltenen Haken (24) besteht, der in der Sperrposition das zweite Rastmittel (19) übergreift und am zweiten Rastmittel (19) verrastet.
4. Befestigungseinrichtung nach einem der vorstehenden Ansprüche, **dadurch gekennzeichnet**, daß an den Rastmitteln (18,19) der Befestigungseinrichtung (28) eine Handhabe (20,21) vorgesehen ist, wobei die Handhabe als an den Rastmitteln angeformtes Auge (20,21) ausgebildet ist.
5. Befestigungseinrichtung nach einem der vorstehenden Ansprüche, **dadurch gekennzeichnet**, daß die Rastmittel (18,19) Teil eines Sicherungsmittels (15) sind, die in einer umlaufenden Nut (12) an der Befestigungseinrichtung (28) angeordnet sind.
6. Befestigungseinrichtung nach einem der vorstehenden Ansprüche, **dadurch gekennzeichnet**, daß die Befestigungseinrichtung (28) im Sicherungsmittel (15) drehbeweglich gehalten ist.

Revendications

1. Dispositif de fixation d'un câble d'actionnement (1) comportant deux éléments d'actionnement, c'est-à-dire une gaine (2) et un noyau (3) d'actionnement, dont au moins un élément d'actionnement est muni d'un dispositif de fixation (28) à une première extrémité,
 - une ouverture en forme de U (7) étant agencée sur des moyens de maintien (6), et
 - des moyens de saisie correspondants (10, 11 ; 16, 17) agissant dans la direction radiale étant agencés sur le dispositif de fixation (28) et sur des bras (8, 9) de l'ouverture (7),
 caractérisé en ce que:
 - un dispositif de verrouillage (23) est fourni, qui peut être amené en prise entre les moyens de saisie (16, 17).
2. Dispositif de fixation selon la revendication 1, caractérisé en ce que le dispositif de verrouillage (23) empêche, dans la position verrouillée, les moyens de saisie (16, 17) de s'écarter (7).
3. Dispositif de fixation selon la revendication 1 ou 2, caractérisé en ce que le dispositif de verrouillage

(23) comporte un crochet (24) maintenu de manière pivotante sur des premiers moyens de saisie (17) et venant en prise dans la position verrouillée au-dessus des seconds moyens de saisie (16), et se verrouillant sur les seconds moyens de saisie (16). 5

4. Dispositif de fixation selon l'une quelconque des revendications précédentes, caractérisé en ce qu'on fournit une poignée (20, 21) sur les moyens de saisie (16, 17) du dispositif de fixation (28), la poignée étant construite sous la forme d'une patte (20, 21) moulée en un seul bloc sur les moyens de saisie. 10
5. Dispositif de fixation selon l'une quelconque des revendications précédentes, caractérisé en ce que les moyens de saisie (16, 17) sont une partie des moyens d'immobilisation (15), et sont agencés dans une gorge continue (12) située dans le dispositif de fixation (28). 15
20
6. Dispositif de fixation selon l'une quelconque des revendications précédentes, caractérisé en ce que le dispositif de fixation (28) est maintenu de manière mobile en rotation dans les moyens d'immobilisation (15). 25

30

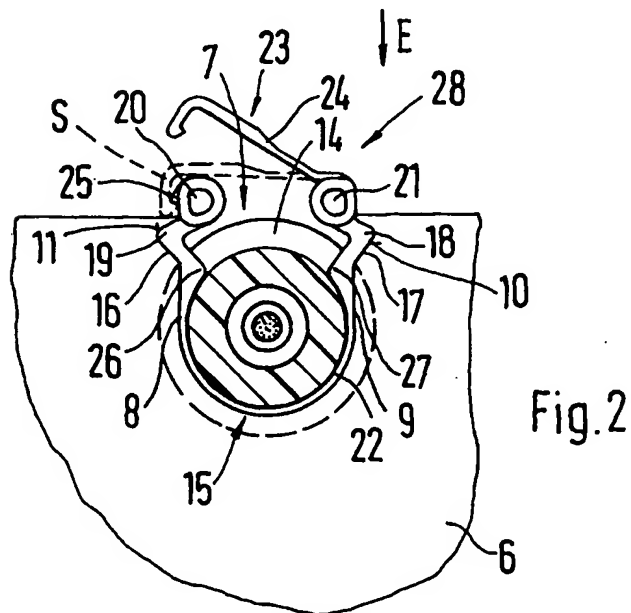
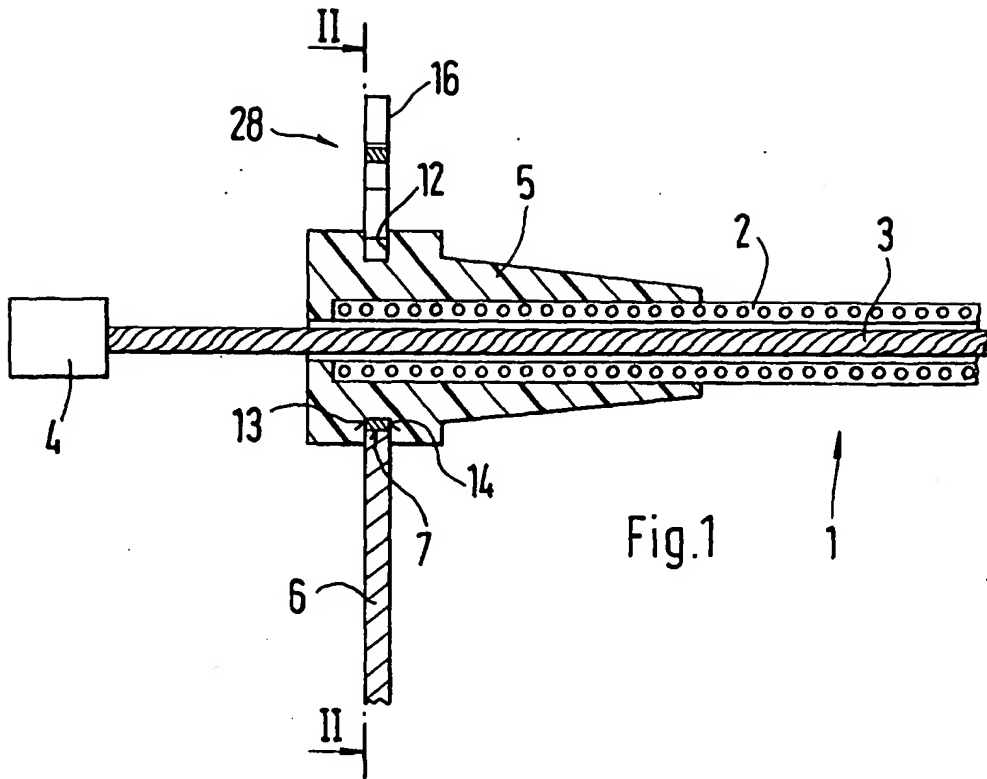
35

40

45

50

55



BEST AVAILABLE COPY